



**KERLAND**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**КАРТОФЕЛЕСАЖАЛКА ОДНОРЯДНАЯ СТ118  
КАРТОФЕЛЕСАЖАЛКА ДВУХРЯДНАЯ СТ218**



**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ ТРАКТОРОВ**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления потребителей с техническими характеристиками и описание конструкции однорядной картофелесажалки СТ118 и двухрядной СТ218 к мини-трактору производимых согласно техническим условиям ТУ ВУ 291447439.004-2017, а также для руководства при подготовке к работе и техническому обслуживанию на примере модели однорядной картофелесажалки СТ118.

Руководство по эксплуатации содержит разделы:

1. Описание и работа;
2. Использование по назначению;
3. Техническое обслуживание;
4. Текущий ремонт;
5. Хранение;
6. Транспортирование.

При эксплуатации однорядной картофелесажалки СТ118, в дополнение к настоящему руководству, необходимо руководствоваться эксплуатационными документами завода - изготовителя на комплектующие детали.

Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Тщательное соблюдение инструкций обеспечит высокую производительность картофелесажалки и поможет получить максимальный экономический эффект от его приобретения.

Надлежащая эксплуатация, правильная наладка и регулярное техническое обслуживание - залог надежной и продолжительной работы картофелесажалки.

Предприятие ООО «БелТрактора» постоянно работает над повышением качества и надежности своей продукции. Таким образом, в связи с совершенствованием продукции ни одна спецификация не является окончательной или обязательной, и мы сохраняем за собой право изменять модель новых серий машин и оборудования без предварительного уведомления.

## ПРИМЕНЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С НАЗНАЧЕНИЕМ

Перед началом эксплуатации картофелесажалки прочтите руководство по эксплуатации и правила техники безопасности и строго соблюдайте их!

Картофелесажалка предназначена исключительно для выполнения сельскохозяйственных работ. Использование ее для других целей будет рассматриваться как использование не по назначению. Выполнение требований по использованию картофелесажалки, а также ее обслуживанию и ремонту согласно с рекомендациями производителя и точное их соблюдение является условием использования картофелесажалки по назначению.

Картофелесажалка должна эксплуатироваться и обслуживаться исключительно лицами знакомыми с ее основными характеристиками и правилам безопасной эксплуатации. Необходимо всегда придерживаться инструкций, касающиеся предотвращения несчастных случаев, а также всех основных положений по безопасности труда, и правил дорожного движения.

Самовольное внесение изменений в конструкцию картофелесажалки снимает ответственность изготовителя за ущерб, который может быть этими изменениями причинен!

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед каждым использованием картофелесажалки СТ118 необходимо убедиться в эксплуатационной надежности и соответствии правилам безопасности движения картофелесажалки и транспортного средства!

Кроме указаний, содержащихся в этом руководстве по эксплуатации, соблюдайте и другие соответствующие инструкции по технике безопасности и безаварийному ведению работ!

Установленные предупредительные таблички и таблички с инструкциями содержат важные указания по безопасной эксплуатации: их соблюдение служит вашей безопасности!

Перед каждым использованием, необходимо проверить техническое состояние всех элементов. Возникшие неполадки следует немедленно устранить.

Соблюдайте предельную осторожность во время опускания ее на землю.

Соблюдайте предельную осторожность как во время сцепки посадочной машины с мини-трактором, так и во время расцепки.

При работе с картофелесажалкой сохраняйте безопасное расстояние во избежание травм о выступающие острые углы и кромки.

Проезд посторонних во время работы и транспортировки на картофелесажалке не разрешён.

Механизмы должны присоединяться в соответствии с предписаниями и крепиться к указанным устройствам.

Запрещается находиться между картофелесажалкой и транспортным средством во время произведения любых действий рычагами гидравлической системы.

Запрещается находиться между картофелесажалкой и транспортным средством при работающем двигателе во время агрегирования картофелесажалки с транспортным средством.

При проведении каких-либо работ по ремонту или обслуживанию необходимо заглушить двигатель.

Стопорение пальцев навесной системы картофелесажалки следует выполнять, используя только типовые шплинты.

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

### 1.1. Описание.

Картофелесажалка однорядная СТ118 - навесное оборудование к мини-трактору. Картофелесажалка предназначена, для посадки картофеля в один ряда на полях, культивируемых почвах.

Картофелесажалка агрегируется с мини-трактором с помощью специального навесного устройства. Картофелесажалка состоит из: бункера для картофеля, рабочих колес грунтозацепов, опорных колес, которые обеспечивают удобство при

транспортировке и хранении агрегата, а т. же при переходе с одного ряда на другой, транспортера с чашечками, который подает картофель в зону посадки, защитного кожуха, посадочного клиновидного окучника, дисковых окучников, транспортных колес, на откидной раме с рычагом и фиксатором, которые имеют возможность в рабочем положении картофелесажалки подниматься и фиксироваться. На вехе рабочих колес размещена звездочка, которая через цепь и звездочку транспортера приводит его в действие. Звездочка транспортера может заменяться и тем самым изменять шаг посадки картофеля. На защитном кожухе размещены сцепка для присоединения к мини-трактору, узел натяжения транспортера и узел натяжения цепи.

## 1.2. Технические характеристики.

Наименование показателя	Значение (характеристика) показателя	
	СТ118	СТ218
1. Габаритные размеры, мм, не более:		
- длина	1040	1000
- ширина	730-770	1360
- высота	965	965
2. Масса, кг, не более	55	93
3. Рабочая ширина захвата, мм	770	1360
4. Рабочая скорость, км/ч, не более	4	4
5. Производительность, га/ч, не менее	0,2	0,4
6. Вместимость бункера для картофеля, кг	60	120
7. Загрузочная высота бункера, мм	550	550
8. Количество высаживающих аппаратов, шт	1	2
9. Ширина междурядий, мм	575-675	600
10. Количество обслуживающего персонала, чел	1	
11. Удельная суммарная оперативная трудоемкость технического обслуживания, чел.-ч/ч, не более	0,1	
12. Срок службы, лет, не менее	5	
13. Средняя наработка на отказ II и III групп сложности, ч, не менее	100	
14. Ресурс до списания, ч, не менее	2400	

### Установка картофелесажалки на мини-трактор.

К мини-трактору картофелесажалка присоединяется при помощи специального сцепного устройства, входящей в комплект по дополнительной заявке или приобретаемой отдельно.

Присоединение картофелесажалки к мини-трактору производится в следующем порядке:

- установите мини-трактор и картофелесажалку на ровной площадке так, чтобы мини-трактор и картофелесажалка располагались параллельно площадке;
- переместите сцепку картофелесажалки с установленной скобой на уровень сцепного устройства мини-трактора, закрепите сцепку.

### **Подготовка картофелесажалки к работе.**

Подготовка картофелесажалки к работе заключается в проверке ее технического состояния, и прежде всего, прочности крепления рабочих элементов к раме. При обнаружении повреждения или износа рабочих элементов, их необходимо заменить или восстановить. В противном случае это может привести к снижению качества работы устройства.

### **ВНИМАНИЕ**

Обслуживающему персоналу находиться между мини-трактором и картофелесажалкой при включенном двигателе мотоблока запрещается. Картофелесажалку нужно поднимать аккуратно без рывков и тряски.

Кроме того, необходимо:

- проверить винтовые соединения и при обнаружении ослабления затянуть гайки;
- установить подходящее расстояние между рядами;
- установить подходящую глубину окучников;
- проверить и возможно отрегулировать натяжение цепных транспортеров,
- наполнить бункер семенами картофеля.

### **ВНИМАНИЕ**

Бункер картофелесажалки нужно наполнять, опустив ее на грунт, выключив двигатель мини-трактора.

### **ВНИМАНИЕ**

Осмотр картофелесажалки нужно производить перед тем, как установить ее на мини-трактор.

## **2.ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Для обеспечения продолжительной и безаварийной работы картофелесажалки, необходимо контролировать состояние винтовых соединений и в случае их ослабления подтянуть. После окончания работы картофелесажалку необходимо тщательно очистить от грязи. Придерживаясь следующих рекомендаций, изношенные или поврежденные рабочие элементы следует заменить:

- все изношенные элементы картофелесажалки необходимо производить замену в соответствующие сроки,
- для замены использовать только оригинальные запасные части, гарантирующие хорошее качество работы и как один из факторов сохранения действительности гарантии.

Каждый раз после завершения работы картофелесажалку необходимо очистить от земли, осмотреть соединение частей и механизмов.

Техническое обслуживание картофелесажалки состоит из контроля состояния клиновидных сошников, окучников, транспортера с черпаками, также следует контролировать состояние винтовых и болтовых соединений.

Все ослабленные соединения необходимо поджать. Пальцы и шпунты и подвесной системы сеялки не должны смазываться, необходимо поддерживать их в сухом и чистом состоянии.

### Обслуживание картофелесажалки после окончания сезона.

После окончания сезонных работ картофелесажалку необходимо тщательно очистить от загрязнений и промыть. Изношенные или поврежденные рабочие элементы необходимо заменить, а также затянуть все ослабленные винтовые соединения.

Повреждения краски следует зачистить и снова покрыть слоем защитной краски, затем картофелесажалку необходимо смазать согласно с инструкцией по смазке.

## 3. ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Неисправности	Причины	Способ устранения
Перед мини-трактора поднимается	Слишком малая нагрузка на перед. <b>ВАЖНО:</b> нагрузка на переднюю ось мини-трактора не должна быть меньше 0,2% его собственно веса.	Проверить и при необходимости добавить соответствующее число противовесов передней оси.
Картофелесажалка не заглубляется	Повреждены клиновидный или изношены диски окучника	Проверить и заменить
Клиновидные и дисковой окучники установлены очень высоко.	Проверить и отрегулировать рабочую глубину	
Неправильное продольное выравнивание	Проверить и установить картофелесажалку	
Неравномерная рабочая глубина	Неправильное продольное или поперечное выравнивание.	Проверить и выполнить соответствующую регулировку.
Семена не высаживаются в почву.	Порвана цепь цепного транспортера	Заменить порванное звено цепи.
Перекошена усеченная шпонка ведущего колеса на оси посадочной машины	Заменить усеченная шпонка	
Высаживаются сразу несколько семян картофеля.	Не правильно отрегулирован пружинный амортизатор	Проверить и отрегулировать.
Поперечные колебания машины.	Неправильно отрегулированы съемники боковых тяговых штанг	Проверить и отрегулировать.

## 4. ХРАНЕНИЕ

Картофелесажалка должна храниться под дощатым навесом на ровном, твердом грунте. При отсутствии такого места допускается хранение снаружи на открытом воздухе. После того, как картофелесажалка отцеплена от мини-трактора, она должна опираться на опорное колесо.

## ВНИМАНИЕ

Картофелесажалка должна храниться в безопасном для обслуживающего персонала месте. Во время длительного хранения картофелесажалки на открытом воздухе, консервацию рабочих элементов следует проводить в случае смывки слоя консерванта.

## 5. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Транспортирование картофелесажалки производится железнодорожным и автомобильным транспортом в соответствии с правилами.

Так же транспортирование производится мини-трактором только при поднятом навесном оборудовании.

Способ погрузки, а также размещение и крепление, должны обеспечивать полную сохранность.

### Гарантийные обязательства

**Гарантийный срок эксплуатации картофелесажалки 12 месяцев. Начало гарантийного срока исчисляется со дня ввода навесного оборудования в эксплуатацию, но не позднее 12 месяцев со дня его приобретения.**

Несоблюдение приведенных в настоящем руководстве инструкций служит основанием для отклонения претензий со стороны потребителя. Все расходы, связанные с транспортировкой аппарата, несет потребитель. Для гарантийного ремонта предъявите настоящее руководство с отметкой о дате продажи, подписью продавца и штампом предприятия торговли; оригинал кассового чека, товарный чек или накладная на товар. При отсутствии одного из этих документов гарантия не будет иметь силы. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству Беларуси.

Вместе с тем, полномочные представители оставляют за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в случае, если:

- Нарушены правила эксплуатации, описанные в настоящем руководстве.
  - Применялись насадки, не предназначенные для данного изделия.
  - Имело место обслуживание вне гарантийной мастерской, попытка самостоятельно устранить дефект или монтаж не предназначенных деталей.
  - Дефект является результатом естественного износа.
  - Неисправность возникла в результате механического повреждения или небрежной эксплуатации, которые повлекли за собой нарушение работоспособности.
  - Повреждены принадлежности и насадки, являющиеся неотъемлемой частью изделия.
- На расходные комплектующие в процессе эксплуатации заводская гарантия не распространяется.
- Повреждение изделия вызвано попаданием внутрь его посторонних предметов, веществ и жидкостей.
  - Пользователем была нарушена целостность изделия в течение гарантийного срока: вскрыты пломбы, нарушена сохранность состава специальной краски в месте крепежа, имеются следы применения механических средств на винтах, надрезаны наклейки или защитные голограммы.

• В случае если частично или полностью отсутствует заводской серийный номер. Данный талон является гарантийным обязательством и договором между продавцом и покупателем на бесплатный гарантийный ремонт или техническое обслуживание навесного оборудования по неисправностям, являющимися следствием производственных дефектов.

Соглашение сторон: «Изделие проверялось в присутствии покупателя, исправно, укомплектовано, сохранена целостность внутреннего устройства. Всю необходимую мне для пользования данным изделием информацию и руководство на русском языке от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен, правильность заполнения данного руководства и гарантийных талонов проверил».

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Подпись лица,  
осуществляющего продажу \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

## **Гарантийный талон**

ИЗДЕЛИЕ: \_\_\_\_\_

Заводской № \_\_\_\_\_

Изделие комплектно. Механические повреждения отсутствуют.

Изделие проверено на всех режимах. Замечаний нет.

Предпродажная подготовка произведена

(Ф.И.О., подпись) \_\_\_\_\_



**Корешок талона № 1.**  
**На гарантийный ремонт**  
**(на техническое обслуживание)**  
Картофелесажалка \_\_\_\_\_  
заводской номер \_\_\_\_\_  
Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
Предприятие торговли \_\_\_\_\_

Исполнитель (фамилия, имя, отчество) \_\_\_\_\_

Организация-исполнитель  
(наименование предприятия и его адрес)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
----- Линия отреза -----

**Талон № 1.**  
**На гарантийный ремонт**  
**(на техническое обслуживание)**  
Картофелесажалка \_\_\_\_\_  
заводской номер \_\_\_\_\_  
Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
Продан предприятием торговли  
(наименование предприятия и его адрес)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись продавца и штамп магазина \_\_\_\_\_

Выполнены работы  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Исполнитель (фамилия, имя, отчество)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись покупателя и его контактная  
информация  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Организация-исполнитель  
(наименование предприятия и его адрес)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Штамп организации-исполнителя  
\_\_\_\_\_

должность и подпись руководителя  
организации-исполнителя,  
выполнившего ремонт

**Корешок талона № 2.**  
**На гарантийный ремонт**  
**(на техническое обслуживание)**  
Картофелесажалка \_\_\_\_\_  
заводской номер \_\_\_\_\_  
Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
Предприятие торговли \_\_\_\_\_

Исполнитель (фамилия, имя, отчество) \_\_\_\_\_

Организация-исполнитель  
(наименование предприятия и его адрес)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
----- Линия отреза -----

**Талон № 2.**  
**На гарантийный ремонт**  
**(на техническое обслуживание)**  
Картофелесажалка \_\_\_\_\_  
заводской номер \_\_\_\_\_  
Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.  
Продан предприятием торговли  
(наименование предприятия и его адрес)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись продавца и штамп магазина \_\_\_\_\_

Выполнены работы  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Исполнитель (фамилия, имя, отчество)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись покупателя и его контактная  
информация  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Организация-исполнитель  
(наименование предприятия и его адрес)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Штамп организации-исполнителя  
\_\_\_\_\_

должность и подпись руководителя  
организации-исполнителя,  
выполнившего ремонт